

***An English version follows

Ottawa, le 20 mars 2020

IMPORTANT - MISE À JOUR SITUATION DANS LES ÉCOLES ET COVID-19

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Comme vous le savez maintenant, le gouvernement ontarien a décrété l'état d'urgence le 17 mars dernier. Cette mesure s'ajoute à la fermeture de toutes les écoles élémentaires et secondaires et tous les services de garde en installation de la province, jusqu'au 5 avril inclusivement. À cet égard, nous tenons à vous communiquer ces quelques rappels et mises à jour.

Remboursement des frais de garde

Tel que mentionné dans la communication qui vous a été envoyée le 13 mars, le CEPEO créditera les parents pour les frais de garde encourus pour les services des centres éducatifs gérés par le CEPEO pendant la période du 14 mars au 5 avril. La date du crédit vous sera communiquée sous peu.

Repas pré-payés et commandes de lait

Les sommes payées pour les repas et les commandes de lait seront créditées. Nous vous tiendrons au courant des modalités à cet effet dans les meilleurs délais.

Stages COOP

Tous les stages COOP pour nos élèves sont suspendus jusqu'à nouvel ordre.

Annulation des tests de l'OQRE

Le ministère de l'Éducation a annulé tous les tests standardisés de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE), tant à l'élémentaire qu'au secondaire, pour le reste de la présente année scolaire.

Pour les élèves qui obtiendront leur diplôme au cours de l'année scolaire 2019-2020, l'exigence de réussite du Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) sera supprimée. Les élèves qui ne sont pas censés obtenir leur diplôme cette année scolaire auront la possibilité de passer le TPCL au cours de l'année scolaire 2020-2021.

Ressources pour poursuivre l'apprentissage

Nous tenons à rassurer les parents en ce qui a trait aux conséquences liées à la fermeture des écoles. Pour ceux qui le souhaitent, le ministère de l'Éducation vient d'annoncer aujourd'hui la mise en place de la première phase du portail [Apprendre à la maison](#) pour assurer la continuité de l'apprentissage des élèves pendant la période de fermeture ([Communiqué officiel](#)).

Programme du Baccalauréat international

Pour les élèves qui suivent le programme du Baccalauréat International (IB), les échéances pour la remise des travaux réalisés dans le cadre des cours ont été reportées. Vous trouverez plus de détails sur le site officiel de l'IB dans la rubrique [Foire aux questions](#).

Accompagnement de votre enfant

Il est possible que votre enfant ressente certaines inquiétudes liées à la situation actuelle et vous pose des questions sur le sujet. Voici deux ressources pour vous aider à les accompagner et à les appuyer :

- [Comment éviter l'anxiété du coronavirus aux enfants](#)
- [Santé mentale en milieu scolaire Ontario](#)
- [Recommandations de l'Organisation mondiale de la santé pour préserver sa santé mentale](#)

L'équipe de Santé mentale en milieu scolaire Ontario développe présentement d'autres ressources qui vous seront partagées dès qu'elles seront disponibles.

Entretien

Nous tenons à remercier et à souligner le travail soutenu des équipes de la conciergerie et des immobilisations pour leur engagement dans le nettoyage et la désinfection de l'ensemble des édifices cette semaine.

Nous sommes conscients que la situation est inhabituelle et sommes désolés des inconvénients que ceci pourrait occasionner.

Les directions et directions adjointes des écoles sont disponibles par courriel si vous avez des questions ou des préoccupations.

Pour toutes questions liées à la santé publique, veuillez consulter le Document de questions et réponses à l'intention des parents : [Suivre le lien.](#)

Puisque la situation est fluide, certaines informations sont appelées à évoluer au fil des prochaines semaines. Nous suivons de près cette situation et nous vous tiendrons informés.

Pour des mises à jour, veuillez consulter le site Internet du cepeo.on.ca, celui de votre école et nos médias sociaux.

Merci de votre précieuse collaboration.

Ann Mahoney pour
Edith Dumont
Directrice de l'éducation

Ottawa, March 20,2020

IMPORTANT - UPDATE SITUATION IN SCHOOLS AND COVID-19

Dear parents and guardians,

As you now know, the Ontario government declared a state on emergency on March 17, 2020. This is in addition to the closure of all elementary and secondary schools and all daycare facilities in the province, until April 5th, inclusively. We would like to communicate a few reminders and updates to you.

Reimbursement of childcare costs

As mentioned in the communication sent to you on March 13, CEPEO will credit parents for daycare costs incurred for childcare centers managed by CEPEO for the period from March 14 to April 5. The credit date will be communicated to you shortly.

Prepaid meals and milk orders

Amounts paid for meals and milk orders will be credited. We will notify you of the logistics as soon as possible.

COOP placements

All COOP placements for our students are suspended until further notice.

Cancellation of EQAO tests

The Ministry of Education has canceled all standardized tests by the Education Quality and Accountability Office (EQAO), for both elementary and secondary students, for the remainder of this school year.

For students who will graduate in the 2019-2020 school year, the requirement to pass the Provincial Test of Language Skills (OSSLT) will be waived. Students who are not expected to graduate this school year will have the opportunity to take the OSSLT during the 2020-2021 school year.

Educational resources

We would like to reassure parents regarding the consequences of closing schools. For those who wish, the Ministry of Education has announced the implementation of the first phase of the [Apprendre à la maison](#) portal to ensure the continuity of student learning during school closures ([official Press Release](#)).

International Baccalaureate Program

The submission deadlines for the work carried out as part of IB courses have been postponed for students following the International Baccalaureate (IB) program. You can find more details on the official IB website in the [Frequently asked questions section](#).

Support for your child

Your child may feel worried about the current situation and ask you questions about it. Here are some resources to help you accompany and support them:

- [How to avoid coronavirus anxiety in children](#)
- [School Mental Health Ontario](#)
- [Recommendations from the World Health Organization to maintain mental health](#).

The School Mental Health Ontario team is currently developing other resources that will be shared with you as they become available.

Maintenance

We would like to thank and acknowledge the hard work of the custodial and facilities teams for their commitment to cleaning and disinfecting all CEPEO facilities this week.

We are aware that this situation is out of the ordinary and we apologize for any inconvenience this may cause.

Principals and vice-principals are available by email if you have questions or concerns.

For all questions related to public health, please consult the following Questions and Answers document for parents: [Follow the link.](#)

Since the situation is evolving rapidly, information is likely to change over the next few weeks. We are closely monitoring this situation and will keep you informed.

For updates, please visit the cepeo.on.ca website, your school website and our social media.

Thank you for your cooperation.

Ann Mahoney, for
Édith Dumont
Director of Education